

Comau S.p.A.

Sede legale: Via Rivalta, 30  
10095 Grugliasco - Torino (Italy)  
www.comau.com

Fabbricante (Manufacturer)  
Robotics and Automation Products - Business Unit  
Via Rivalta, 30 - 10095 - Grugliasco (Torino) - Italy  
Tel. +39-011-00 49111 Fax. +39-011-00 45481  
www.robotics.comau.com



## C E DECLARATION of CONFORMITY

<b>DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'</b> - Direttiva 2006/42/CE - Allegato IIA	<b>EC DECLARATION OF CONFORMITY</b> - DIRECTIVE 2006/42/EC - Annex IIA	<b>DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ</b> - Directive 2006/42/CE - Annexe IIA	<b>EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b> - Richtlinie 2006/42/EG - Anhang IIA	<b>DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD</b> - DIRECTIVA 2006/42/CE - Anexo IIA
IL FABBRICANTE DICHIARA SOTTO LA SUA RESPONSABILITA' CHE I PRODOTTI	THE MANUFACTURER DECLARES UNDER HIS OWN RESPONSIBILITY THAT THE PRODUCTS	LE FABRICANT DÉCLARE SOUS SA RESPONSABILITÉ QUE LES PRODUITS	DER HERSTELLER ERKLÄRT UNTER IHRER VERANTWORTUNG, DASS DIE PRODUKTE	EL FABRICANTE DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD QUE LOS PRODUCTOS
commercial name and model/type		<b>MATE</b>		
function		<b>Exoskeleton Passive - Size Large</b>		year of construction: 2019
code	<b>CR82434600</b>	code release:	serial number	<b>2900442</b>
<b>IT</b>	<b>EN</b>	<b>FR</b>	<b>DE</b>	<b>ES</b>
SONO IN CONFORMITA' CON I REQUISITI ESSENZIALI DI SICUREZZA DELLA DIRETTIVA 2006/42/CE.	ARE IN CONFORMITY WITH ESSENTIAL REQUIREMENTS OF THE DIRECTIVE 2006/42/EC.	SONT CONFORMES AUX EXIGENCES ESSENTIELLES DE SÉCURITÉ APPLICABLES DE LA DIRECTIVE 2006/42/CE.	ENTSPRECHEN MIT DEN GRUNDLEGENDEN SICHERHEITS VORSCHRIFTEN DER RICHTLINIE 2006/42/EG.	ESTÁN DE ACUERDO CON LOS REQUISITOS ESENCIALES DE SEGURIDAD APLICABLES A LA DIRECTIVA 2006/42/CE.
Sono realizzati in conformità con la seguente principale norma armonizzata: EN ISO 13482:2014 Robots and robotic devices - Safety requirements for personal care robots (L'elenco delle direttive e delle norme di riferimento è contenuto all'interno del manuale Istruzioni).	Are manufactured in compliance with the following harmonized norms: EN ISO 13482:2014 Robots and robotic devices - Safety requirements for personal care robots (The list of Declarations and the reference norms is included within the instruction manual)	Ils sont fabriqués en conformité avec les normes harmonisées suivantes: EN ISO 13482:2014 Robots and robotic devices - Safety requirements for personal care robots (La liste des directives et des normes de référence est contenue dans le manuel d'instructions)	Sie werden in Übereinstimmung mit den folgenden harmonisierten Normen hergestellt: EN ISO 13482:2014 Robots and robotic devices - Safety requirements for personal care robots (Die Liste der Richtlinien und Standards der Referenz wird in der Betriebsanleitung enthalten)	Están realizados de conformidad con el siguiente estándares armonizados: EN ISO 13482:2014 Robots and robotic devices - Safety requirements for personal care robots (El listado de las directivas y normas de referencia se encuentra en el manual de Instrucciones)
Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico e stabilito nella Comunità Europea è:  COMAU S.p.A - BU ROBOTICS AND AUTOMATION PRODUCTS - PRODUCT DEVELOPMENT nome: Maria Teresa Todarello	Person authorized to compile the relevant technical file and established within UE community is:  COMAU S.p.A - BU ROBOTICS AND AUTOMATION PRODUCTS - PRODUCT DEVELOPMENT name: Maria Teresa Todarello	Personne autorisée à constituer le dossier technique et établie dans l'Union européenne est:  COMAU S.p.A - BU ROBOTICS AND AUTOMATION PRODUCTS - PRODUCT DEVELOPMENT nom: Maria Teresa Todarello	Person berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen und in der Europäischen Union ansässig ist:  COMAU S.p.A - BU ROBOTICS AND AUTOMATION PRODUCTS - PRODUCT DEVELOPMENT name: Maria Teresa Todarello	Persona facultada para elaborar el expediente técnico y establecida en la Unión Europea es:  COMAU S.p.A - BU ROBOTICS AND AUTOMATION PRODUCTS - PRODUCT DEVELOPMENT nombre: Maria Teresa Todarello
COMAU si impegna a trasmettere, in risposta ad una richiesta adeguatamente motivata dalle autorità nazionali, informazioni sulla macchina. L'impegno comprende le modalità di trasmissione e lascia impregiudicati i diritti di proprietà intellettuale del fabbricante della macchina.	COMAU is undertaking to transmit, in response to a reasoned request by the national authorities, information on the machine. This shall include the method of transmission and shall be without prejudice to the intellectual property rights of the manufacturer of the machine.	COMAU s'engage à transmettre, suite à une demande dûment motivée des autorités nationales, les informations concernant la machine. Cet engagement inclut les modalités de transmission et ne porte pas préjudice aux droits de propriété intellectuelle du fabricant de la machine.	COMAU verpflichtet sich, an die einzelstaatlichen Stellen auf begründetes Verlangen die Unterlagen zu der Maschinen zu übermitteln. In dieser Verpflichtung ist auch anzugeben, wie die Unterlagen übermittelt werden; die gewerblichen Schutzrechte des Hersteller der Maschine bleiben hiervon unberührt.	COMAU se compromete de transmitir, en respuesta a un requerimiento debidamente motivado de las autoridades nacionales, la información a la máquina. Este compromiso incluirá las modalidades de transmisión y no perjudicará los derechos de propiedad intelectual del fabricante de la máquina.

<b>Luogo (Place)</b>	<b>Data (Date) (dd/mm/yyyy)</b>	<b>persona autorizzata a redigere la dichiarazione (person empowered to draw up the declaration)</b>
Grugliasco - Torino (Italy)	26/09/2019	ROBOTICS AND AUTOMATION PRODUCTS BUSINESS UNIT CHIEF OPERATING OFFICER
		<b>POSITION</b>
		<b>NAME</b> Pietro Ottavis
		<b>SIGNATURE</b>
Sede legale: Via Rivalta, 30 - 10095 Grugliasco - Torino (Italy)		
Capitale Sociale: € 48.013.959,00 - R.E.A. Torino 474119 - Codice fiscale, Partita IVA e Registro delle Imprese di Torino n. 00952120012 CEE IT 00952120012		